



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Послание Генерального директора ЮНЕСКО

г-жи Ирины Боковой

по случаю Всемирного дня науки за мир и развитие

10 ноября 2013 г.

Сегодня мы живем в быстро меняющемся мире, на планете, которая испытывает постоянные нагрузки, и нам нужно в большей степени использовать науку, нам нужно иметь больше ученых. Наука является той силой, которая объединяет народы, позволяет совместно осуществлять прогресс знаний. Наука является нашим главным союзником в решении вопросов, связанных с последствиями изменения климата, в содействии инновациям, в которых сегодня нуждаются все общества.

В этом заключается послание ЮНЕСКО во *Всемирный день науки*, и эти принципы стоят во главе угла нашей деятельности по использованию силы науки в интересах прочного мира и устойчивого развития.

В этот *Международный год сотрудничества в области водных ресурсов* мы сосредоточиваем наше внимание на обмене знаниями, данными и инновациями в сфере водных ресурсов. Вода является нашим самым ценным ресурсом, она необходима для жизни и развития человека. Мир обладает достаточными запасами воды, наша задача заключается в том, чтобы совместно использовать эти ресурсы и управлять ими устойчивым образом. Мы считаем, что обмен данными, знаниями и инновациями имеет важнейшее значение для устойчивого управления водными ресурсами. Сотрудничество помогает находить новые идеи, оно служит катализатором новаторских решений и благоприятствует созданию новых методов и подходов. Собирая и распространяя данные, ученые преобразовывают информацию в знания с целью разработки более жизнестойкой политики для общего блага. Более тесная увязка науки с

политикой является задачей нового *Научно-консультативного совета*, инициатором которого выступил Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Пан Ги Мун и деятельность которого будет осуществляться силами ЮНЕСКО.

Сотрудничество в области водных ресурсов – это не только технический или научный вопрос. Оно также касается поддержки прав человека, предотвращения заболеваний и поощрения гендерного равенства, оно способствует искоренению нищеты. В более широком плане оно содействует укреплению основ мира посредством совместной деятельности государств и регионов. Эти цели лежат в основе работы ЮНЕСКО в рамках руководства мероприятиями *Международного года сотрудничества в области водных ресурсов* по поручению сети «ООН-Водные ресурсы».

Все вместе мы будем продолжать укреплять связи между наукой и политикой для достижения максимальных результатов научного сотрудничества как мотора мира и развития. Водные ресурсы не знают границ, и наше сотрудничество должно основываться на духе солидарности. Все вместе мы можем в полной мере использовать мощь водных ресурсов для усиления человеческого достоинства и создания лучшего мира для всех нас. В этом заключается сегодняшнее послание ЮНЕСКО.

Ирина Бокова